

เงื่อนไขทั่วไปว่าด้วยการขายและการส่งมอบ ของแชฟฟ์เลอร์ ประเทศไทย

การขาย การส่งมอบ และการให้บริการของแชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยให้แก่บุคคล บริษัท องค์กรทางกฎหมายภายใต้กฎหมายมหาชน หรือทรัพย์สินเฉพาะ ภายใต้กฎหมายมหาชน ให้อยู่ภายใต้บังคับโดยเฉพาะตามข้อกำหนดและเงื่อนไขดังต่อไปนี้:

I. การเสนอและการยอมรับ/แบบฟอร์มเป็นลายลักษณ์อักษร

- สัญญาขายและส่งมอบใด ๆ รวมทั้งการเปลี่ยนแปลงใด ๆ สัญญาประกอบ และข้อตกลงอื่น ๆ จะมีผลผูกพันคู่สัญญา ต่อเมื่อได้รับการยืนยันจากแชฟฟ์เลอร์ ประเทศไทยเท่านั้น
- สัญญาขายและส่งมอบ รวมทั้งการเปลี่ยนแปลงใด ๆ สัญญาประกอบ คำประกาศบอกเลิก หรือคำประกาศ และคำบอกกล่าวอื่น ๆ ต้องกระทำเป็นลายลักษณ์อักษร ตราบเท่าที่เงื่อนไขและข้อกำหนดทั่วไปฉบับนี้มีได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ทั้งนี้ คำประกาศดังกล่าวต้องกระทำเป็นเอกสาร หรือในลักษณะอย่างอื่น ซึ่งเหมาะสม สำหรับการทำข้ออ้างการเป็นลายลักษณ์อักษร โดยระบุชื่อผู้จัดทำคำประกาศ ลายมือชื่อ หรืออื่น ๆ ซึ่งแสดงว่าคำประกาศเสร็จสมบูรณ์
- ผู้ซื้อยอมรับเงื่อนไขทั่วไปว่าด้วยการขายและการส่งมอบฉบับนี้ โดยยืนยันและ/หรือยอมรับสินค้าหรือบริการที่สั่งซื้อ ทั้งนี้ แชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยจะไม่ผูกพันตาม ข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปของผู้ซื้อ ซึ่งแตกต่างไปจากเงื่อนไขทั่วไปฉบับนี้ โดยข้อกำหนดและเงื่อนไขที่แตกต่างไปจากนี้จะไม่ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา ไม่ว่าโดยการยอมรับคำสั่งซื้อหรือการกระทำโดยนัยอย่างอื่น

II. ราคา / ค่าดำเนินการ

- ให้ใช้ราคาและส่วนลด ณ วันที่ส่งมอบหรือปฏิบัติงาน ซึ่งรวมภาษีมูลค่าเพิ่มตามกฎหมายที่เกี่ยวข้อง
- แชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยสามารถออกใบแจ้งหนี้ค่าดำเนินการเพิ่มเติม หากปริมาณสั่งซื้อมีน้อยกว่าปริมาณสั่งซื้อต่ำสุดและ/หรือมูลค่าสั่งซื้อต่ำสุด ตามที่กำหนดไว้ใน รายการราคาที่เกี่ยวข้อง

III. ระยะเวลาส่งมอบ / การผิดสัญญา / การดำเนินการตามกำหนด

- ระยะเวลาส่งมอบจะเริ่มต้นหลังจากการยืนยันคำสั่งซื้อ แต่ไม่เกินวันที่มีข้อตกลงสุดท้ายระหว่างแชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยและผู้ซื้อ เกี่ยวกับเรื่องต่าง ๆ ที่ต้อง ชี้แจงแก่คู่สัญญาที่สั่งซื้อ ก่อนเริ่มการผลิต
- หากมีเหตุการณ์อันไม่อาจคาดคะเนและไม่อาจหลีกเลี่ยงได้ในการผลิต หรือมีอุปสรรคอื่น ๆ อาทิเช่น เหตุสุดวิสัย ข้อพิพาทแรงงาน หรือการหยุดชะงักของธุรกิจ แชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยหรือของซัพพลายเออร์ รวมถึงการส่งมอบที่ล่าช้าอันเนื่องจากซัพพลายเออร์ของแชฟฟ์เลอร์ประเทศไทย ซึ่งอาจขยายระยะเวลาส่งมอบออกไป เท่ากับระยะเวลาที่เกิดเหตุสุดวิสัยดังกล่าว แชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยจะแจ้งให้ผู้ซื้อทราบโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ถึงการเริ่มต้นและการสิ้นสุดของเหตุการณ์ ดังกล่าว
- ในกรณีที่แชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยผิดสัญญา และผู้ซื้อได้รับความเสียหายจากการผิดสัญญาดังกล่าว ผู้ซื้อสามารถเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนจากการผิดสัญญา ดังกล่าวได้ ในอัตราศูนย์จุดห้าเปอร์เซ็นต์ (0.5 %) สำหรับระยะเวลาที่ล่าช้า 1 สัปดาห์เต็ม ของมูลค่าของส่วนที่ส่งมอบทั้งหมดซึ่งไม่สามารถใช้ได้ตามที่กำหนดไว้ใน สัญญาอันเนื่องมาจากความล่าช้า แต่ไม่เกินอัตราห้าเปอร์เซ็นต์ (5 %) ของมูลค่าดังกล่าว ทั้งนี้ สิทธิต่างๆ เกี่ยวกับความล่าช้าให้อยู่ภายใต้บังคับโดยเฉพาะตามหมวด VII ข้อ 2 และ 3 ของเงื่อนไขฉบับนี้ โดยผู้ซื้อสามารถบอกเลิกสัญญาตามที่กำหนดไว้ในข้อบัญญัติทางกฎหมายได้ ต่อเมื่อแชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยเป็นผู้รับผิดชอบต่อ ความล่าช้าในการส่งมอบ
- ในกรณีที่แชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยได้ตกลงไว้กับผู้ซื้อว่า จะส่งมอบสินค้าจำนวนที่แน่นอนภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ ("ระยะเวลาที่ตกลงกันไว้") และในกรณีที่ผู้ซื้อ มีสิทธิกำหนดวันส่งมอบโดยเฉพาะได้ ผู้ซื้อต้องแจ้งให้แชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยทราบถึงวันส่งมอบที่ตนต้องการ ไม่น้อยกว่าสิบสอง (12) สัปดาห์ก่อนวันส่งมอบ ดังกล่าว และหากระยะเวลาที่ตกลงกันไว้สิ้นสุดลง แชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยสามารถส่งใบแจ้งหนี้ให้แก่ผู้ซื้อสำหรับค่าสินค้าใด ๆ ที่ผู้ซื้อยังไม่ได้ร้องขอให้ส่งมอบ และ แชฟฟ์เลอร์ประเทศไทยจะส่งมอบสินค้าดังกล่าวให้แก่ผู้ซื้อ

เงื่อนไขทั่วไปสำหรับการขายและการส่งมอบ ของแอฟฟิเลอร์ ประเทศไทย

5. การส่งมอบสินค้าเป็นบางส่วนสามารถกระทำได้ ตราบเท่าที่การส่งมอบสินค้าเป็นบางส่วนดังกล่าวไม่ตกเป็นภาระแก่ผู้ซื้อโดยไม่มีเหตุอันควร

IV. การบรรจุ / การขนส่ง / การถ่ายโอนความเสี่ยง

1. การส่งมอบสินค้าให้ใช้เงื่อนไข EXW (ข้อตกลงเงื่อนไขการขนส่ง Incoterms 2010) โดยส่งมอบจากสถานที่ที่กำหนดไว้ในคำเสนอขายและใบยืนยันการสั่งซื้อ
2. วิธีการบรรจุและวัสดุที่ใช้บรรจุ ให้อยู่ภายใต้ดุลพินิจของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยแต่เพียงผู้เดียว
3. ที่วางสินค้า ตู้บรรจุสินค้า และบรรจุภัณฑ์ที่นำกลับมาใช้ได้อีก ให้ถือเป็นทรัพย์สินของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทย และผู้ซื้อต้องส่งกลับคืนให้ศูนย์ส่งมอบสินค้าของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยโดยทันที และออกค่าใช้จ่ายเอง โดยแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยจะส่งใบแจ้งหนี้ค่าใช้จ่ายสำหรับบรรจุภัณฑ์ที่ใช้แล้วทิ้ง และจะไม่รับคืนบรรจุภัณฑ์ดังกล่าว
4. ผู้ซื้อจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เพิ่มขึ้นสำหรับการขนส่งด่วน และค่าประกันภัยสำหรับการส่งมอบสินค้าขนาดเล็ก

V. การชำระเงิน

1. ผู้ซื้อต้องชำระเงินโดยไม่มีการหักลดใด ๆ เข้าบัญชีของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยภายในสามสิบ (30) วัน นับจากวันที่ระบุไว้ในใบแจ้งหนี้ ให้ถือว่าผู้ซื้อได้รับใบแจ้งหนี้ภายในสาม (3) วัน นับจากวันที่ส่ง เว้นแต่ผู้ซื้อจะพิสูจน์เป็นอย่างอื่น
2. ให้ถือว่าผู้ซื้อผิดนัดชำระเงิน หากพ้นกำหนดวันชำระเงินแล้ว เว้นแต่ผู้ซื้อไม่ได้ชำระเงิน ด้วยเหตุที่ผู้ซื้อไม่ต้องรับผิดชอบ
3. ผู้ซื้อไม่อาจชะลอการชำระเงิน ในกรณีมีการฟ้องแย้งหรือการหักกลบลบหนี้จากการฟ้องแย้ง เว้นแต่การฟ้องแย้งหรือการหักกลบลบหนี้จากการฟ้องแย้งดังกล่าวไม่สามารถโต้แย้งได้ หรือเป็นอันยุติตามคำวินิจฉัยของตุลาการ

VI. การยึดหน่วงกรรมสิทธิ์

1. แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยจะยึดหน่วงกรรมสิทธิ์ในบรรดาสินค้าที่แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยเป็นผู้ส่งมอบ จนกว่าจะมีการตอบสนองตามข้อเรียกร้องจากความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับผู้ซื้อ (โดยรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการชำระเงิน ค่าธรรมเนียมในการดำเนินการ และค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับบรรจุภัณฑ์ ("สินค้าที่ยึดหน่วง") และให้ถือว่าสินค้าที่ยึดหน่วงไว้เป็นหลักประกันของข้อเรียกร้องในส่วนที่เหลือ
2. หากสินค้าซึ่งถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์ไวกลายเป็นส่วนหนึ่งของสินค้าใหม่ เนื่องจากการประกอบ และหากผู้ซื้อเป็นเจ้าของสินค้าดังกล่าว ทั้งสองฝ่ายตกลงกันว่าผู้ซื้อจะโอนกรรมสิทธิ์ร่วมในสินค้าใหม่ให้แก่แอฟฟิเลอร์ประเทศไทย และผู้ซื้อจะทำหน้าที่เป็นผู้รับฝากทรัพย์สินโดยไม่ได้รับค่าตอบแทน ทั้งนี้ การมีกรรมสิทธิ์ร่วมให้กำหนดจากความสัมพันธ์ของมูลค่าสินค้าซึ่งถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์กับมูลค่าของสินค้าใหม่
3. ผู้ซื้อที่มีสิทธิขายสินค้าต่อให้ผู้อื่นได้ตามการดำเนินธุรกิจตามปกติ ผู้ซื้อจะโอนสิทธิเรียกร้องต่อลูกค้าของตนให้แก่แอฟฟิเลอร์ ประเทศไทย จากการขายสินค้าซึ่งถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์ โดยแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยยอมรับการโอนสิทธิดังกล่าว และหากสินค้าซึ่งถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์ดังกล่าวถูกขายไปพร้อมกับสินค้าอื่นซึ่งแอฟฟิเลอร์ ประเทศไทยไม่ได้เป็นเจ้าของ ผู้ซื้อจะโอนสิทธิให้แก่แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยในส่วนที่เรียกร้องจากการขาย เป็นจำนวนเงินเท่ากับใบแจ้งหนี้ค่าสินค้าที่ถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์ แต่หากแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยเป็นเจ้าของเพียงบางส่วนในสินค้าที่ถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์และถูกขายไป ส่วนที่เรียกร้องจากการขายซึ่งผู้ซื้อโอนสิทธิให้แก่แอฟฟิเลอร์ประเทศไทย จะเท่ากับจำนวนเปอร์เซ็นต์กรรมสิทธิ์ของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยในสินค้าซึ่งถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์
4. ผู้ซื้อยังคงมีสิทธิที่มีอาจเพิกถอนได้ ในการรับการเรียกร้องใด ๆ จากการขายต่อสินค้าซึ่งถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์ และหากได้รับการร้องขอ ผู้ซื้อต้องแจ้งให้ลูกค้าตนทราบถึงการโอนสิทธิการเรียกร้อง และส่งมอบบรรดาข้อมูลและเอกสารที่จำเป็นให้แก่แอฟฟิเลอร์ประเทศไทย เพื่อให้มีการบังคับใช้ซึ่งสิทธิของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทย
5. แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยจะถอนหลักประกันซึ่งแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยมีสิทธิ ตราบเท่าที่มูลค่าของหลักประกันดังกล่าวสูงกว่ามูลค่าเรียกร้องเป็นจำนวนมากกว่าสิบเปอร์เซ็นต์ (10 %)

เงื่อนไขทั่วไปว่าด้วยการขายและการส่งมอบ ของแอฟฟิเลอร์ ประเทศไทย

6. ผู้ซื้อจะแจ้งให้แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยทราบโดยทันที หากสินค้าที่ถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์ดังกล่าวถูกอายัด หรือหากสิทธิของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยได้รับผลกระทบอย่างรุนแรงจากบุคคลอื่นโดยวิธีอื่น ผู้ซื้อจะแจ้งให้ผู้ขายตระหนักถึงการยึดหน่วงกรรมสิทธิ์ดังกล่าว
7. หากบทบัญญัติตามกฎหมายของประเทศไทยที่เกี่ยวข้องไม่ได้พิจารณาการยึดหน่วงกรรมสิทธิ์ตามที่กำหนดไว้ในหมวด VI ข้อ 1-6 แต่กำหนดรูปแบบการรับประกันอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับการเรียกร้องให้ชำระเงินตามใบแจ้งหนี้ของซัพพลายเออร์ แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยจะขอสงวนสิทธิ์ดังกล่าว ทั้งนี้ ผู้ซื้อมีหน้าที่ให้ความร่วมมือกับแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยในการดำเนินการทั้งหลาย ซึ่งแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยอาจเรียกร้องอย่างมีเหตุผลให้ดำเนินการ เพื่อปกป้องกรรมสิทธิ์ของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทย หรือสิทธิทดแทนในสินค้าที่ถูกยึดหน่วงกรรมสิทธิ์

VII. การรับรอง / การจำกัดความรับผิด

1. ผู้ซื้ออาจเรียกร้องให้มีการแก้ไขตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้:

ก) ในกรณีที่สินค้าที่ขายไม่สามารถใช้ได้ทั้งหมดหรือบางส่วนเนื่องจากข้อบกพร่อง แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยจะใช้ดุลพินิจอย่างเหมาะสมในการเยียวยาข้อบกพร่องดังกล่าวโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายจากผู้ซื้อ หรือส่งมอบสินค้าที่ไม่บกพร่องให้แก่ผู้ซื้อโดยไม่คิดค่าใช้จ่าย (ต่อไปนี้จะเรียกรวมกันว่า "การดำเนินการเพิ่มเติม") ทั้งนี้ แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายอันเกิดจากการสึกหรอตามธรรมชาติในขณะที่ใช้สินค้าดังกล่าว

ข) ผู้ซื้อจะให้ระยะเวลาและโอกาสตามความเหมาะสมแก่แอฟฟิเลอร์ประเทศไทย เพื่อให้มีการดำเนินการเพิ่มเติม ซึ่งแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยจะดำเนินการตามดุลพินิจอันเหมาะสม ผู้ซื้อสามารถดำเนินการพิเศษเพิ่มเติมได้ด้วยตนเอง หรือให้บุคคลอื่นดำเนินการให้ และขอให้แอฟฟิเลอร์ชำระเงินคืนค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องได้ต่อเมื่อ (i) เป็นกรณีฉุกเฉินที่เกี่ยวกับความปลอดภัยในการดำเนินการ (ii) เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดค่าเสียหายจำนวนมากโดยไม่มีเหตุอันควรหรือ (iii) เมื่อแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยผิดสัญญาเกี่ยวกับการดำเนินการเพิ่มเติม ทั้งนี้ ผู้ซื้อต้องแจ้งให้แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยทราบโดยทันที หากเกิดเหตุการณ์ใดเหตุการณ์หนึ่งข้างต้นขึ้น

2. สิทธิตามกฎหมายเพิ่มเติมของผู้ซื้อดังต่อไปนี้:

(ก) ไม่สามารถเรียกร้องค่าเสียหายไม่ว่ากรณีใดก็ตาม เว้นแต่ความเสียหายอันเนื่องจากการประทุพผิตโดยเจตนา หรือความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทย หรือการประทุพผิตโดยเจตนา หรือความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงของคู่สัญญาที่ช่วยเหลือในการชำระหนี้

(ข) ไม่มีการยกเว้นความรับผิดในกรณีที่มีการเรียกร้องจากการไม่ปฏิบัติหน้าที่ตามที่กำหนดไว้ในสัญญา และหากแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยกระทำผิดหน้าที่ตามสัญญาโดยประมาทเลินเล่อ ความรับผิดของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยจะจำกัดเพียงการจ่ายค่าเสียหายที่สามารถคาดคะเนได้ตามปกติ

(ค) ความรับผิดต่อการบาดเจ็บของบุคคลและต่อสินค้ายังคงมีอยู่ต่อไป

(ง) หากมีการยกเว้นหรือจำกัดความรับผิดของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทย ให้ยกเว้นหรือจำกัดความรับผิดดังกล่าวกับลูกจ้าง ตัวแทน และบุคคลที่ช่วยเหลือในการชำระหนี้ของแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยเช่นกัน

(จ) ผู้ซื้อต้องแจ้งให้แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยทราบเป็นลายลักษณ์อักษรโดยทันที หรือจัดหาเอกสารเกี่ยวกับค่าใช้จ่ายและค่าเสียหายต่าง ๆ ซึ่งแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยต้องจ่ายคืน

3. แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยได้รับยกเว้นไม่ต้องรับผิด เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในหมวด III ข้อ 3 หรือหมวด VII ข้อ 1 หรือ 2

4. ผู้ซื้อต้องแจ้งให้แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยทราบโดยทันทีเมื่อพบข้อบกพร่อง แอฟฟิเลอร์ประเทศไทยจะเก็บรักษาสินค้าที่ส่งมอบซึ่งมีข้อบกพร่อง และจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการส่งสินค้าดังกล่าวมาให้แอฟฟิเลอร์ประเทศไทย ต่อเมื่อแอฟฟิเลอร์ประเทศไทยร้องขอให้ผู้ซื้อส่งสินค้าดังกล่าวมาเท่านั้น

เงื่อนไขทั่วไปสำหรับการขายและการส่งมอบ ของเซิร์ฟเวอร์ ประเทศไทย

5. ผู้ซื้อที่มีหน้าที่พิสูจน์ข้อกล่าวหาของตน ในกรณีที่กล่าวหาว่าเซิร์ฟเวอร์ประเทศไทยกระทำผิดหน้าที่ รวมทั้งมีหน้าที่พิสูจน์การประทุพผิตโดยเจตนาหรือความประมาทเลินเล่อของเซิร์ฟเวอร์ประเทศไทย
6. การเรียกร้องเกี่ยวกับข้อบกพร่องมีกำหนดระยะเวลา 12 เดือน นับจากวันที่มีการส่งมอบสินค้า เว้นแต่มีข้อกำหนดตามกฎหมายซึ่งกำหนดระยะเวลาไว้นานกว่านั้น
7. หากไม่มีบทบัญญัติเกี่ยวกับระยะเวลาในการใช้สิทธิในการบอกเลิกตามกฎหมาย คู่สัญญาอีกฝ่ายอาจจะระยะเวลาเหมาะสมซึ่งมีสิทธิที่จะบอกเลิก ทั้งนี้ สิทธิในการบอกเลิสดังกล่าวจะหมดไป หากไม่มีคำประกาศบอกเลิกก่อนสิ้นสุดระยะเวลาดังกล่าว

VIII. การรับประกัน/ความเสี่ยงในการจัดหา

1. ในการรับประกันและความเสี่ยงในการจัดหา จะต้องมีการสันนิษฐานโดยเฉพาะถึงความเสี่ยงซึ่งกำหนดไว้อย่างชัดเจน เพื่อให้การสันนิษฐานเป็นไปอย่างมีเหตุผล
2. การสันนิษฐานเกี่ยวกับการรับประกันหรือความเสี่ยงในการจัดหาใด ๆ จะต้องจัดทำเป็นลายลักษณ์อักษรจึงจะมีผลใช้บังคับ
3. ผู้ซื้อตกลงว่า ไม่ว่ากรณีใดและไม่ว่าเมื่อใดก็ตาม ข้อความในแคตตาล็อก วัสดุตีพิมพ์ โบรชัวร์ และข้อมูลทั่วไปอื่น ๆ เป็นการรับประกันหรือเป็นข้อสันนิษฐานของความเสี่ยงในการจัดหา

IX. การใช้ซอฟต์แวร์

ตามขอบเขตของการส่งมอบรวมทั้งซอฟต์แวร์ เซิร์ฟเวอร์ประเทศไทยให้อนุญาตแก่ผู้ซื้อโดยไม่จำกัดแต่เพียงผู้เดียวและไม่สามารถโอนได้ ให้ผู้ซื้อสามารถใช้ซอฟต์แวร์และเอกสารประกอบซึ่งเกี่ยวข้องกับสินค้าที่ส่งมอบ ภายในระยะเวลาจำกัดตามข้อกำหนดเกี่ยวกับการส่งมอบเฉพาะ อย่างไรก็ตาม ผู้ซื้อไม่สามารถใช้ซอฟต์แวร์กับสินค้าที่ส่งมอบมากกว่า 1 รายการ และผู้ซื้อจะอนุญาตช่วงให้บุคคลอื่นไม่ได้

ผู้ซื้อสามารถทำซ้ำ แก้ไข แปล หรือเปลี่ยนแปลงซอฟต์แวร์จากรหัสวัตถุหมาย (object code) เป็นรหัสต้นฉบับ (source code) ภายในขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตเท่านั้น ผู้ซื้อไม่สามารถลบข้อมูลของผู้ผลิต โดยเฉพาะอย่างยิ่งฉลากหรือคำบอกกล่าวเกี่ยวกับลิขสิทธิ์ หรือเปลี่ยนแปลงแก้ไขอื่น ๆ โดยไม่ได้รับการยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างชัดเจนจากเซิร์ฟเวอร์ประเทศไทยเสียก่อน เซิร์ฟเวอร์ ประเทศไทยขอสงวนสิทธิต่าง ๆ ในซอฟต์แวร์และเอกสารประกอบรวมทั้งสำเนา

X. ความลับ

ผู้ซื้อและเซิร์ฟเวอร์ประเทศไทยจะเก็บรักษาบรรดาข้อมูลที่ได้รับจากคู่สัญญาอีกฝ่ายไว้เป็นความลับ และข้อกำหนดเกี่ยวกับความลับนี้จะยังคงใช้บังคับต่อไปหลังจากมีการบอกเลิกสัญญาส่งมอบแล้ว หน้าที่ในการเก็บรักษาความลับนี้จะไม่ใช่กับข้อมูลซึ่ง (i) ฝ่ายที่ได้รับข้อมูลได้รับข้อมูลดังกล่าวอยู่แล้วโดยถูกต้องตามกฎหมาย ณ เวลาที่เปิดเผยข้อมูล ทั้งนี้ ข้อมูลดังกล่าวจะต้องไม่อยู่ภายใต้บังคับของข้อกำหนดเกี่ยวกับหน้าที่ในการรักษาความลับ หรือ (ii) ฝ่ายที่ได้รับข้อมูลได้รับข้อมูลโดยอิสระและโดยถูกต้องตามกฎหมายในภายหลัง โดยไม่มีหน้าที่ในการเก็บรักษาข้อมูลดังกล่าวไว้เป็นความลับ หรือ (iii) ข้อมูลดังกล่าวเป็นที่รู้จักกันโดยทั่วไป โดยไม่เป็นการผิดสัญญาของคู่สัญญาฝ่ายหนึ่ง

คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะรักษากรรมสิทธิ์และสิทธิทั้งหลายในบรรดาเอกสารหรือสื่ออื่น ๆ ที่คู่สัญญาอีกฝ่ายมีอยู่ ทั้งนี้ เอกสารดังกล่าวหรือสื่ออื่น ๆ อาจทำขึ้นใหม่ ทำสำเนา หรือโอนไปให้บุคคลอื่นได้ โดยต้องได้รับอนุญาตจากคู่สัญญาฝ่ายที่จัดทำข้อมูลหรือสื่อดังกล่าว

XI. เบ็ดเตล็ด

1. สถานที่ส่งมอบสินค้าของเซิร์ฟเวอร์ประเทศไทยถือเป็นสถานที่ปฏิบัติงาน
2. สถานที่ที่มีเขตอำนาจ ได้แก่ กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย ทั้งนี้ เซิร์ฟเวอร์ประเทศไทยมีสิทธิดำเนินกระบวนการพิจารณาตามกฎหมาย ณ สำนักงานใหญ่ของผู้ซื้อเช่นกัน โดยไม่คำนึงถึงข้อความที่โต้กล่าวมาแล้วก่อนหน้านี้

(คำแปล)

**เงื่อนไขทั่วไปว่าด้วยการขายและการส่งมอบ
ของแซฟฟ์เลอร์ ประเทศไทย**

3. ความสัมพันธ์ตามสัญญาจะอยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายประเทศไทย เว้นแต่จะอยู่ภายใต้กฎเกณฑ์ว่าด้วยการขัดกันแห่งกฎหมาย ทั้งนี้ อนุสัญญาว่าด้วยการซื้อขายสินค้าระหว่างประเทศ (ซีไอเอสจี) ได้รับการยกเว้นอย่างชัดเจน
4. การไม่ยืนยันในสิทธิใด ๆ ทั้งหมดหรือบางส่วนตามสัญญาส่งมอบนี้ หรือการยืนยันสิทธิดังกล่าวล่าช้ากว่าที่กำหนด จะไม่ตีความเป็นการละสิทธิดังกล่าวหรือสิทธิอื่นใด
5. หากข้อกำหนดของเงื่อนไขทั่วไปว่าด้วยการขายและการส่งมอบฉบับนี้ไม่มีผลใช้บังคับ ให้ข้อกำหนดอื่น ๆ ยังคงมีผลใช้บังคับต่อไป ทั้งนี้ ให้แซฟฟ์เลอร์ประเทศไทยและผู้ซื้อใช้ข้อกำหนดที่มีบทบัญญัติในเชิงพาณิชย์ซึ่งใกล้เคียงกับข้อกำหนดที่ไม่มีผลใช้บังคับแทน
6. แซฟฟ์เลอร์ประเทศไทยจะเก็บรักษาและประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อการดำเนินธุรกิจ และจะปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับตามกฎหมายว่าด้วยความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

บริษัท แซฟฟ์เลอร์ (ประเทศไทย) จำกัด